



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
Fax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.com  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6 · 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)



## Delivery Note

15 LUG 2022

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client       | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| 20011                                             | 83016356                                          | 12.07.2022            |
| 5) Liefer-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                          |                                                   |                       |

|                                                                                                                           |                                                  |                                                                                                   |                                                                            |                                                                                   |                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence<br>0000019417                                                        | 11) Bestellung/Order/Commanda<br>5500045560 0000 | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client<br>0805 8580 | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département<br>HUG-LGT/N6ß | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax interne<br>5638/092     | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no.                                           |
| 19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition<br>forwarder HIVO<br>Spedition Schweitzer                                | frei<br>paid<br>franco                           | 20) unfrei<br>unpaid<br>port dû<br>X                                                              | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage<br>see below             | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi<br>see document | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg<br>brutto/gross/brut<br>12.532<br>netto/net/net<br>11.062 |
| 25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition<br>Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI) |                                                  |                                                                                                   |                                                                            |                                                                                   | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement<br>100<br>14248                                 |

| 27) Pos.<br>Item<br>Poste | 28) Material/Kunde/Customer Part/Référence Client<br>Änderungsstand/Engineering Change/État Technique<br>Kundencharge/Customer Batch/Lot Client<br>Lieferantencharge/Vendor Batch/Lot Fournisseur | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot of production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité                                                                                                                                                                                                                      | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| 010                       | 2516121890<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 117612 6<br>5000019029                                                                                                                                        | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>644347<br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft                   | Quantität dichiarata: 3920<br>Quantität effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantität Imballi:<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 15.7.22<br>Firma: [Signature] | 280 pc                       |
| 020                       | 2516121890<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 117612 6<br>5000019051                                                                                                                                        | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>644347<br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft                   |                                                                                                                                                                                                                                                        | 280 pc                       |
| 030                       | 2516121890<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 117612 6<br>5000019050                                                                                                                                        | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>644347<br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft                   |                                                                                                                                                                                                                                                        | 280 pc                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Incoterms 2020:<br>Country of origin:<br>FCA Denklingen<br>DE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | AEO: AEOF 104198 |
| Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms of Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <a href="https://www.hirschvogel.com/en/agb.html">https://www.hirschvogel.com/en/agb.html</a> |                  |

BTV Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0928 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Management Board:  
Jörg Rückauf (Chairman),  
Walter Bauer, Dr. Dirk Landgrebe



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
Fax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.com  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6 - 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY



## Delivery Note

| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>N° du client           | Nr.<br>No.                                        | Datum<br>Date |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------|
| 20011                                                | 83016356                                          | 12.07.2022    |
| 5) Lieferant-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date |
| 91001046                                             |                                                   |               |

|                                                                                                                                 |                                                         |                                                                                                          |                                                                                          |                                                                                     |                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence<br><b>0000019417</b>                                                       | 11) Bestellung/Order/Commande<br><b>5500045560 0000</b> | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client<br><b>0805 8580</b> | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département<br><b>HUG-LGT/NöB</b>        | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax Intème<br><b>5638/092</b> | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no.                   |
| 19) Versandan/Way of Shipment/Mode d'expédition<br><b>forwarder HIVO<br/>Spedition Schweitzer</b>                               | 20) frei<br>paid<br>franco                              | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage<br><b>see below</b>                                    | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi<br><b>see document</b> | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg<br>brutto/gross/brut<br><b>12.532</b>   | netto/net/net<br><b>11.062</b>                                                |
| 25) Versandschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition<br><b>Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br/>70026 MODUGNO (BARI)</b> |                                                         |                                                                                                          |                                                                                          |                                                                                     | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement<br><b>100<br/>14248</b> |

| 27) Pos.<br>Item<br>Poste | 28) Material/Kunde/Customer Part/Référence Client<br>Änderungsstand/Engineering Change/État Technique<br>Kundencharge/Customer Batch/Lot Client<br>Lieferantencharge/Vendor Batch/Lot Fournisseur | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 040                       | 2516121890<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 117612 6<br>5000019053                                                                                                                                        | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>644347<br><br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft               | 280                               | pc                           |
| 050                       | 2516121890<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 117612 6<br>5000019052                                                                                                                                        | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>644347<br><br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft               | 280                               | pc                           |
| 060                       | 2516121890<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 117612 6<br>5000019054                                                                                                                                        | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>644347<br><br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft               | 280                               | pc                           |

Incoterms 2020: FCA Denklingen  
Country of origin: DE

AEO: AEOF 104198

Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <https://www.hirschvogel.com/en/agb.html>.

BTV Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADE33HAN  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDE33HAN  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33HAN  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Management Board:  
Jörg Rückauf (Chairman),  
Walter Bauer, Dr. Dirk Landgrebe



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
Fax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.com  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6 · 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY



## Delivery Note

|                                                      |                                                   |                       |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client          | Nr.<br>No.                                        | Datum<br>Date<br>Date |
| 20011                                                | 83016356                                          | 12.07.2022            |
| 5) Lieferant-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                             |                                                   |                       |

|                                                                                                    |                                                         |                                                                                                          |                                                                                          |                                                                                                                     |                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence<br><b>0000019417</b>                          | 11) Bestellung/Order/Commande<br><b>5500045560 0000</b> | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client<br><b>0805 8580</b> | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département<br><b>HUG-LGT/N6B</b>        | 13) Tel/Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél/Fax Intérie<br><b>5638/092</b>                                  | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no.                                                                    |
| 19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition<br><b>forwarder HIVO<br/>Spedition Schweitzer</b> | 20) frei<br>paid<br>franco<br><b>X</b>                  | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage<br><b>see below</b>                                    | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi<br><b>see document</b> | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg<br>brutto/gross/brut<br><b>12.532</b><br>netto/net/net<br><b>11.062</b> | 25) Versandschiff/Shipping Address/Adresse d'expédition<br><b>Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br/>70026 MODUGNO (BARI)</b> |
|                                                                                                    |                                                         |                                                                                                          |                                                                                          |                                                                                                                     | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement<br><b>100<br/>14248</b>                                                  |

| 27) Pos.<br>Item<br>Poste | 28) Material/Kunde/Customer Part/Référence Client<br>Änderungsstand/Engineering Change/État Technique<br>Kundencharge/Customer Batch/Lot Client<br>Lieferantencharge/Vendor Batch/Lot Fournisseur | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot de production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 070                       | 2516121890<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 117612 6<br>5000019049                                                                                                                                        | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>644347<br><br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft               | 280                               | pc                           |
| 080                       | 2516121890<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 117612 6<br>5000019092                                                                                                                                        | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>644347<br><br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft               | 280                               | pc                           |
| 090                       | 2516121890<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 117612 6<br>5000019093                                                                                                                                        | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>644347<br><br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft               | 280                               | pc                           |

Incoterms 2020: FCA Denklingen AEO: AEOF 104198  
Country of origin: DE  
Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <https://www.hirschvogel.com/en/agb.html>.

BTV Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE31XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEM3333  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDE33HAN  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33HAN  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Management Board:  
Jörg Rückauf (Chairman),  
Walter Bauer, Dr. Dirk Landgrebe



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
Fax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.com  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY



## Delivery Note

|                                                      |                                                   |               |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------|
| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>N° du client           | Nr.<br>No.                                        | Datum<br>Date |
| 20011                                                | 83016356                                          | 12.07.2022    |
| 5) Lieferant-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date |
| 91001046                                             |                                                   |               |

|                                                             |                               |                                                                                      |                                                             |                                                                   |                                                             |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence        | 11) Bestellung/Order/Commande | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax interne | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no. |
| 0000019417                                                  | 5500045560 0000               | 0805 8580                                                                            | HUG-LGT/NöB                                                 | 5638/092                                                          |                                                             |
| 19) Versandantrag/Way of Shipment/Mode d'expédition         | frei<br>paid<br>franco        | 20) unfrei<br>unpaid<br>port dû                                                      | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage           | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg                 |
| forwarder HIVO<br>Spedition Schweitzer                      |                               | X                                                                                    | see below                                                   | see document                                                      | brutto/gross/brut<br>12.532<br>netto/net<br>11.062          |
| 25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition  |                               |                                                                                      |                                                             |                                                                   | 25) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement       |
| Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI) |                               |                                                                                      |                                                             |                                                                   | 100<br>14248                                                |

| 27) Pos.<br>Item<br>Poste | 28) Materialkunde/Customer Part/Référence Client<br>Änderungsstand/Engineering Change/État Technique<br>Kundencharge/Customer Batch/Lot Client<br>Lieferantencharge/Vendor Batch/Lot Fournisseur | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 100                       | 2516121890<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 117612 6<br>5000019094                                                                                                                                       | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>644347<br><br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft               | 280                               | pc                           |
| 110                       | 2516121890<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 117612 6<br>5000019116                                                                                                                                       | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>644347<br><br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft               | 280                               | pc                           |
| 120                       | 2516121890<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 117612 6<br>5000019119                                                                                                                                       | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>644347<br><br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft               | 280                               | pc                           |

Incoterms 2020: FCA Denklingen AEO: AEOF 104198  
Country of origin: DE

Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <https://www.hirschvogel.com/en/agb.html>.

BTV Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0925 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BWV-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Management Board:  
Jörg Rückauf (Chairman),  
Walter Bauer, Dr. Dirk Landgrebe



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
Fax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.com  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6 · 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY



## Delivery Note

| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client          | Nr.<br>No.                                        | Datum<br>Date |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------|
| 20011                                                | 83016356                                          | 12.07.2022    |
| 5) Lieferant-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date |
| 91001046                                             |                                                   |               |

|                                                                                                     |                                                         |                                                                                                          |                                                                                   |                                                                                          |                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence<br><b>0000019417</b>                           | 11) Bestellung/Order/Commande<br><b>5500045560 0000</b> | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client<br><b>0805 8580</b> | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département<br><b>HUG-LGT/N6ß</b> | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax Inténe<br><b>5638/092</b>      | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no.                                                     |
| 19) Versandanrt/Way of Shipment/Mode d'expédition<br><b>forwarder HIVO<br/>Spedition Schweitzer</b> | 20) frei<br>paid<br>franco                              | 20) unfrei<br>unpaid<br>port dû<br><b>X</b>                                                              | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage<br><b>see below</b>             | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi<br><b>see document</b> | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg<br>brutto/gross/brut<br><b>12.532</b><br>netto/net<br><b>11.062</b> |

|                                                                                                                                   |                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition<br><b>Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br/>70026 MODUGNO (BARI)</b> | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement<br><b>100<br/>14248</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|

| 27) Pos.<br>Item<br>Poste                   | 28) Material/Kunde/Customer/Part/Référence/Client<br>Änderungsstand/Engineering Change/État Technique<br>Kundencharge/Customer Batch/Lot Client<br>Lieferantencharge/Vendor Batch/Lot Fournisseur | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 130                                         | 2516121890<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 117612 6<br>5000019118                                                                                                                                        | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>644347<br><br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft               | 280                               | pc                           |
| 140                                         | 2516121890<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 117612 6<br>5000019115                                                                                                                                        | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>644347<br><br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft               | 280                               | pc                           |
| 15/62                                       |                                                                                                                                                                                                   | 161<br>HESON 15/62                                                                                                             | 14                                | pc                           |
| Gesamtsumme/Total quantity                  |                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                | 3.920                             | pc                           |
| Handling Unit Number<br>49695513 - 49695546 |                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                | Filling Quantity<br>280           | pc                           |

Incoterms 2020: FCA Denklingen AEO: AEOF 104198  
Country of origin: DE

Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <https://www.hirschvogel.com/en/agb.html>.

BTV Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Management Board:  
Jörg Rückauf (Chairman),  
Walter Bauer, Dr. Dirk Landgrebe



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
Fax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.com  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6 · 86920 Denklingen, Germany  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY

Inspection certificate 3.1  
EN 10204: 2005-01

|                                                      |                                                   |                       |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client          | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
| 20011                                                | 83016356                                          | 12.07.2022            |
| 5) Lieferant-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                             |                                                   |                       |

|                                                                                                                           |                                                   |                                                                                      |                                                                           |                                                                                   |                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence<br>0000019                                                           | 11) Bestellung/Order/Commande<br>5500045560 00001 | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département<br>HUG-LGV/Au | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax Intème<br>5808 / 9300   | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no.<br>50178258                               |
| 19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition<br>forwarder HIVO<br>Spedition Schweitzer                                | frei<br>paid<br>franco                            | 20) unfrei<br>unpaid<br>port dû<br>X                                                 | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage                         | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi<br>see document | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg<br>brutto/gross/brut<br>12.532<br>netto/net/net<br>11.062 |
| 25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition<br>Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI) |                                                   |                                                                                      |                                                                           |                                                                                   | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement<br>100<br>14248                                 |

| 27) Pos.<br>Item<br>Poste                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 28) Material/Tell-Nr.<br>Customer Part No.<br>Référence du client | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |      |      |       |             |             |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|------|------|-------|-------------|-------------|-------------------|---|--------|--------|--------|-----------------|--|-----|-----|--|--------------------|--|-------------------------|--|--|----------------------|--|------|-----|--|------------|--|---|--|--|---------------|--|---------|--|--|
| 010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2516121890<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 117612 6                      | 111283-02<br>Input Shaft outer Hinterschnitt<br>644347<br>20MnCrS5<br>Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft                   | 280                               | pc                           |      |      |       |             |             |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| <table><tr><th>Item</th><th>Unit</th><th>Value</th><th>Lower Limit</th><th>Upper Limit</th></tr><tr><td>result Cu + 10*Sn</td><td>%</td><td>0,2100</td><td>0,0000</td><td>0,5000</td></tr><tr><td>quotient Al / N</td><td></td><td>2,5</td><td>2,0</td><td></td></tr><tr><td>production process</td><td></td><td>E - Electrically melted</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Reduction ratio min.</td><td></td><td>19,0</td><td>8,0</td><td></td></tr><tr><td>Grain size</td><td></td><td>7</td><td></td><td></td></tr><tr><td>CL K3 (Oxide)</td><td></td><td>&lt; 30,00</td><td></td><td></td></tr></table> |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              | Item | Unit | Value | Lower Limit | Upper Limit | result Cu + 10*Sn | % | 0,2100 | 0,0000 | 0,5000 | quotient Al / N |  | 2,5 | 2,0 |  | production process |  | E - Electrically melted |  |  | Reduction ratio min. |  | 19,0 | 8,0 |  | Grain size |  | 7 |  |  | CL K3 (Oxide) |  | < 30,00 |  |  |
| Item                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Unit                                                              | Value                                                                                                                          | Lower Limit                       | Upper Limit                  |      |      |       |             |             |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| result Cu + 10*Sn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | %                                                                 | 0,2100                                                                                                                         | 0,0000                            | 0,5000                       |      |      |       |             |             |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| quotient Al / N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                   | 2,5                                                                                                                            | 2,0                               |                              |      |      |       |             |             |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| production process                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                   | E - Electrically melted                                                                                                        |                                   |                              |      |      |       |             |             |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| Reduction ratio min.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                   | 19,0                                                                                                                           | 8,0                               |                              |      |      |       |             |             |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| Grain size                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                   | 7                                                                                                                              |                                   |                              |      |      |       |             |             |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| CL K3 (Oxide)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                   | < 30,00                                                                                                                        |                                   |                              |      |      |       |             |             |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| <b>Chemical Analysis/ Heat Analysis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              |      |      |       |             |             |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| C 0,1900 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Si 0,2300 %                                                       | Mn 1,1800 %                                                                                                                    | P 0,0170 %                        | S 0,0200 %                   |      |      |       |             |             |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| Cr 1,2000 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Mo 0,0400 %                                                       | Ni 0,2300 %                                                                                                                    | Cu 0,1100 %                       | Sn 0,0100 %                  |      |      |       |             |             |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| Al 0,0320 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | V < 0,010 %                                                       | Ti 0,001 %                                                                                                                     | B 0,0003 %                        | Nb 0,003 %                   |      |      |       |             |             |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| Ca 0,002 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | N 0,0126 %                                                        | Pb < 0,002 %                                                                                                                   | As 0,0040 %                       | Sb < 0,002 %                 |      |      |       |             |             |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| O 0,0 ppm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | H < 2,5 ppm                                                       |                                                                                                                                |                                   |                              |      |      |       |             |             |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| <b>Hardenability</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              |      |      |       |             |             |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1,5                                                               | 3                                                                                                                              | 5                                 | 7                            | 9    | 11   | 13    | 15          |             |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| HRC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 45,0                                                              | 44,0                                                                                                                           | 42,0                              | 39,0                         | 36,0 | 34,0 | 33,0  | 32,0        |             |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |   |  |  |               |  |         |  |  |

This document was generated electronically acc. to EN10204 and is valid without a signature.  
Authorized inspection representative: B. Kast / QMW

BTV Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Management Board:  
Jörg Rückauf (Chairman),  
Walter Bauer, Dr. Dirk Landgrebe

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1) Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br>Sender (name, address, country)<br><b>Hirschvogel Umformtechnik GmbH</b><br><b>Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6</b><br><b>D-86920 DENKLINGEN</b><br><b>DE262615283</b>                                                                                             |  |                                                                                                                                     |  | <b>Internationaler Frachtbrief</b><br><b>Lettre de voiture internationale</b><br><b>International consignment note</b>                                                                                                                                                                                                                  |  | Ce transport est soumis à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route.<br><br><b>CMR</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr<br>This carriage is subject to the Convention on the Contract for the Inter. Carriage of goods by road |  |
| 2) Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Consignee (name, address, country)<br><b>Magna PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b><br><b>70026 MODUGNO (BARI)</b><br><b>ITALY</b>                                                                                                                       |  |                                                                                                                                     |  | 16) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br>Carrier (name, address, country)<br><b>Spedition Schweitzer</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>D-71634 LUDWIGSBURG</b><br><b>07141/245-10</b>                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| 3) Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu pour la livraison de la marchandise<br>Place of delivery of the goods<br><b>IT - MODUGNO (BARI)</b>                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                     |  | 17) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successives (nom, adresse, pays)<br>Successive carriers (name, address, country)<br><b>Truck-/Trailer No.</b>                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| 4) Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu de la prise en charge de la marchandise<br>Place of taking over the goods<br><b>Denklingen</b><br><b>Germany</b><br><b>12.07.2022</b>                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                     |  | 18) Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations du transporteur<br>Carrier's reservations and observations                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| 5) Beigefügte Dok.<br>Doc. annexée<br>Doc. attached<br><b>83016233</b><br><b>83016356</b>                                                                                                                                                                                                                                                    |  | 6) Kz. & Nr.<br>Mark & No.<br><b>10</b><br><b>14</b>                                                                                |  | 7) Anz. Packstk.<br>Nombre colis<br>No. of packg.<br><b>HESON 15/62 Bari</b><br><b>HESON 15/62 Bari</b>                                                                                                                                                                                                                                 |  | 9) Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise<br>Nature of the goods<br><b>110654-00 - 2516043990</b><br><b>111283-02 - 2516121890</b>                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | 11) Bruttogewicht in kg<br>Poids brut Kg.<br>Gross weight Kg.<br><b>9.890</b><br><b>12.532</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | 25) Summe<br>Somme<br>Total<br><b>24</b>                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | <b>22.422</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| 13) Anweisungen des Absenders<br>Instructions de l'expéditeur<br>Sender's instructions<br><b>120722-37</b>                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                     |  | 19) Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières<br>Special agreement                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| 14) Frachtzahlungsanweisungen<br>Présentations d'affranchissement<br>Instructions as to payment carriage<br><b>FCA</b><br><b>Denklingen</b>                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                     |  | 20) Zu zahlen von:<br>À payer par:<br>To be paid by:                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| 21) Ausgefertigt in/am:<br>Établi à/le:<br>Established in/on:<br><b>Denklingen 12.07.2022</b>                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                                                     |  | 15) Rückerstattung / Remboursement / Cash on delivery                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| 22)  <b>Hirschvogel</b><br><b>Umformtechnik</b><br><b>Hirschvogel Umformtechnik GmbH</b><br><b>Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6</b><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre de l'expéditeur<br>Signature and stamp of the sender |  | 23)         Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur<br>Signature and stamp of the carrier |  | 24) Gut empfangen / Marchandises reçues / Goods received<br>Datum / Date / Date<br><b>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>15 LUG 2022</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br>Signature and stamp of the consignee<br><b>servizi</b><br><b>su qualità e quantità</b> |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |